

30 June 2006
Russian
Original: Spanish

**Конференция Организации Объединенных
Наций для обзора прогресса, достигнутого
в осуществлении Программы действий
по предотвращению и искоренению незаконной
торговли стрелковым оружием и легкими
вооружениями во всех аспектах и борьбе с ней**

Нью-Йорк, 26 июня — 7 июля 2006 года

Рабочий документ, представленный Никарагуа

**Кодекс поведения центральноамериканских государств
в области торговли оружием, боеприпасами, взрывчатыми
веществами и другими связанными с ними материалами**

Преамбула

Признавая, что укрепление мира и безопасности в регионе является основополагающей целью Рамочного договора о демократической безопасности в Центральной Америке и что экономическое и социальное развитие и сотрудничество между государствами Центральной Америки являются необходимым условием для ее укрепления в качестве региона мира, свободы, демократии и развития,

признавая, что центральноамериканские страны стремятся укреплять принципы Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, касающихся мер по обеспечению транспарентности в области торговли обычными вооружениями и необходимости того, чтобы государства гарантировали свою безопасность, как указано в тексте настоящего документа,

учитывая, что основополагающая цель настоящего Кодекса заключается в том, чтобы создать превентивный механизм своевременного оповещения об угрозе демократической безопасности в любом из ее аспектов и постоянную программу мер по укреплению доверия между государствами центральноамериканского региона,

будучи убеждены в том, что существует настоятельная необходимость разработки национальных и региональных инициатив с целью содействия эф-



фективному обмену информацией и повышению транспарентности в области торговли оружием в регионе,

учитывая, что Программа действий по контролю над вооружениями в Центральной Америке и их ограничению предусматривает транспарентность и контроль за международными поставками традиционных, нетрадиционных, мелких стрелковых и легких вооружений, боеприпасов и взрывчатых веществ, а также за объемами их производства и степенью смертоносного действия этих технологий для укрепления безопасности в регионе,

осознавая необходимость предоставления центральноамериканским государствам превентивного механизма, который поддерживал бы принципы, основные направления и нормы поведения с целью содействия сотрудничеству, с тем чтобы международные поставки традиционных, нетрадиционных, стрелковых и легких вооружений, боеприпасов, взрывчатых веществ и других связанных с ними материалов осуществлялись в духе транспарентности, надзора и контроля,

Государства-участники согласились подписать настоящий Кодекс поведения, включающий следующие положения:

Статья I

Поставки оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других связанных с ними материалов

Поставки традиционных и нетрадиционных видов оружия, мелкого и стрелкового оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других связанных с ними материалов не осуществляются из тех государств или в те государства, которые:

1. совершают и/или содействуют совершению преступлений против человечности, нарушению прав человека или серьезным образом нарушают законы и обычаи войны, как предусмотрено в Женевских конвенциях 1949 года и Дополнительных протоколах к ним 1977 года, а также другие правила и принципы международного гуманитарного права, применимые в ходе вооруженных конфликтов между государствами и в пределах государств;
2. мешают своим гражданам выбирать своих представителей путем свободных, справедливых и периодических выборов, включая тайное голосование;
3. ограничивают возможности своих граждан выразить свои политические мнения через посредство свободы слова, распространение идей и информации, собраний, ассоциаций и организаций, включая формирование политических партий;
4. не имеют демократических правительственных учреждений, которые определяют национальную политику в области безопасности и обороны; и контролируют действия и расходы своих вооруженных сил и органов государственной безопасности;
5. не выполняют международные соглашения об эмбарго на поставки оружия и другие санкции, введенные Советом Безопасности Организации Объединенных Наций, которые были конкретно приняты на основании Устава Организации Объединенных Наций;

6. не выполняют эмбарго на поставки оружия и другие санкции, введенные региональными организациями или региональными механизмами, участниками которых они являются;

7. нарушают межамериканские и региональные резолюции, соглашения и договоры, принятые Организацией американских государств;

8. не представляют данные об объемах своих поставок оружия для Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций, как предусмотрено резолюцией 46/36 L Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 9 декабря 1991 года;

9. принимают участие в вооруженных конфликтах, если только не установлено, что речь идет об акте самообороны, как это предусматривается Уставом Организации Объединенных Наций или уставом Организации американских государств; или они играют определенную роль в ходе миротворческой операции под эгидой Организации Объединенных Наций;

10. поставляют оружие, которое ставит под угрозу центральноамериканскую модель демократической безопасности, как предусмотрено в Рамочном договоре о демократической безопасности в Центральной Америке;

11. не соблюдают достигнутого соглашения о прекращении огня;

12. проповедуют национальную, расовую или религиозную ненависть, которая ведет к разжиганию дискриминации, враждебности или насилия, или призывают к тому, чтобы граждане свергли свое собственное правительство или правительство иностранного государства;

13. принимают действия или меры, которые могут привести к большому числу перемещенных лиц или беженцев;

14. не выполняют международные конвенции и документы, касающиеся терроризма и актов, связанных с терроризмом;

15. позволяют использовать свою территорию для совершения любых актов терроризма в нарушение международных договоров, регулирующих эти вопросы, которые были приняты государствами — членами Системы центральноамериканской интеграции (СЦАИ).

Статья II

Осуществление Кодекса

Государства-участники заявляют о своей готовности:

1. содействовать подписанию, ратификации, соблюдению и осуществлению договоров, резолюций, деклараций, конвенций, международных и региональных договоров в области контроля над вооружениями и их ограничения;

2. согласовывать законодательные акты, нормативные положения, правила и административные процедуры и сотрудничать в области обмена информацией, а также в области осуществления соответствующих мер с целью предотвращения незаконной торговли оружием и поощрения транспарентности в области поставок оружия и обновления перечней военного снаряжения и мер в области государственной безопасности;

3. укреплять национальные процедуры и вести базы электронных данных с целью выдачи, регулирования, надзора и подтверждения лицензий и разрешений, связанных с оружием, боеприпасами, взрывчатыми веществами и другими связанными с ними материалами;

4. повышать потенциал в области контроля и регулирования физических и юридических лиц, занимающихся торговлей оружием, боеприпасами, взрывчатыми веществами и другими связанными с ними материалами через посредство законов и положений;

5. создавать и вести полный национальный реестр оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других связанных с ними материалов, которые находятся в собственности компаний безопасности и других субъектов, которые в соответствии с законом имеют право на обладание ими;

6. согласовывать процедуры, касающиеся импорта, экспорта, документов о поставках и контроля за конечными пользователями оружия, боеприпасов и других связанных с ними материалов;

7. создать систему для подтверждения, проверки и аутентификации лицензий на торговлю оружием, выданных в центральноамериканском регионе;

8. укреплять таможенный и пограничный контроль путем наращивания и совершенствования потенциала полиции, таможни, армии и/или вооруженных сил, министерства внутренних дел, судебных органов и других соответствующих ведомств;

9. координировать осуществление программ профессиональной подготовки и обучения для сотрудников полиции, таможни, армии и/или вооруженных сил и других соответствующих ведомств с целью предотвращения, пресечения и искоренения незаконной торговли оружием, боеприпасами, взрывчатыми веществами и другими связанными с ними материалами, а также проведения расследований и наказания виновных лиц;

10. создавать и совершенствовать базы национальных данных, системы связи и приобретать оборудование для осуществления мониторинга и контроля за оружием, боеприпасами, взрывчатыми веществами и другими связанными с ними материалами;

11. создавать межведомственные рабочие группы для совершенствования координации их деятельности, а также для обмена информацией на национальном уровне и анализа информации, которая касается оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других связанных с ними материалов в соответствии с существующими законами и нормами каждого государства;

12. кодифицировать и регулировать в соответствующем национальном законодательстве деятельность посредников, которая охватывает все категории оружия и материалов, используемых силами безопасности и полиции. Запрещается осуществлять такие операции с физическими или юридическими лицами, которые не прошли надлежащую регистрацию;

13. совершенствовать национальные реестры оружия, которое находится в собственности частных лиц, путем создания информационной системы регистрации и содействовать обмену информацией между компетентными органами для проведения расследований, касающихся незаконной деятельности;

14. не допускать использования третьих сторон при осуществлении сделок с оружием любого типа в рамках своего соответствующего национального законодательства;

15. разрабатывать на национальном уровне программы просвещения общественности для того, чтобы стимулировать и поддерживать усилия, способствующие борьбе с распространением оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других связанных с ними материалов, с тем чтобы повышать уровень осведомленности и информированности населения об этой проблеме и об опасности их использования и применения;

16. идентифицировать и принимать программы для сбора и уничтожения оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других связанных с ними материалов вследствие демобилизации или реинтеграции членов нерегулярных сил и конфискация оружия у торговцев наркотиками, организованных преступных групп, террористов и связанных с ними лиц;

17. содействовать через посредство своих законов введению более высоких пошлин на импорт и местную торговлю оружием, боеприпасами и другими связанными с ними материалами.

Статья III

Заключительные положения

Последующая деятельность и контроль

Государства-участники информируют о мерах, принятых по осуществлению настоящего Кодекса в рамках Центральноамериканской комиссии по безопасности.

Через три года после вступления в силу настоящего Кодекса Центральноамериканская комиссия по безопасности созывает совещание участников с целью оценки его выполнения и согласования изменений, которые они сочтут необходимыми. Указанные изменения будут представлены на рассмотрение совещания президентов через посредство Совета министров иностранных дел.

Поправки

Просьба о внесении поправки в настоящий Кодекс поведения может быть представлена любым государством-участником в случае ее надлежащего обоснования.

Центральноамериканская комиссия по безопасности должна ознакомиться с предлагаемой поправкой и довести ее до сведения всех государств-участников.

В случае согласования поправки она принимается консенсусом.

Вступление в силу и применение

Настоящий Кодекс поведения вступает в силу с даты его принятия, и его применение осуществляется в соответствии с внутренними правовыми положениями.

Депозитарий

Подлинный текст настоящего Кодекса поведения будет сдан на хранение Генеральному секретарю Системы центральноамериканской интеграции, который должен препроводить заверенные копии Кодекса всем государствам-участникам.

Совершено в городе Леоне, Республика Никарагуа, 2 декабря 2005 года.

Термины

В настоящем Кодексе поведения термины и определенные выражения должны иметь значение, которое они имеют в международных документах:

1. Межамериканская конвенция против производства стрелкового оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других связанных с ними материалов и незаконной торговли ими.

2. Межамериканская конвенция о транспарентности при закупках обычного оружия.

3. Резолюция 43/75 I Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 7 декабря 1988 года «Всеобщее и полное разоружение», касающаяся мер в области транспарентности в отношении поставок обычных вооружений и необходимости обеспечить государствам гарантии их безопасности.

4. Резолюция 46/36 Н Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 6 декабря 1991 года «Всеобщее и полное разоружение», касающаяся мер транспарентности в поставках обычного оружия и необходимости обеспечить государствам гарантии их безопасности.

5. Программа действий по предотвращению, пресечению и искоренению незаконной торговли стрелковым и легким оружием во всех ее аспектах.
